

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

СВЕТОДИОДНЫЕ ЛАМПЫ серии VG10

ПАЙДАЛАНУ НҰСҚАУЛАРЫ

Жарықдиодты энергияүнемдейтін шам сериясы VG10

Описание и назначение/Сипаттама және мақсаты

RU Светодиодные лампы – для общего освещения жилых помещений, офисов и других пространств, для создания акцентного освещения и декоративных эффектов. Альтернатива традиционным лампам накаливания, галогенным и люминесцентным лампам благодаря своим многочисленным преимуществам. Светодиодные лампы потребляют значительно меньше электроэнергии, чем лампы накаливания и галогенные лампы, при той же яркости. Это позволяет значительно снизить затраты на электроэнергию. Светодиодные лампы не содержат ртути и других вредных веществ.

KZ Жарықдиодты шамдар – тұрғын үй-жайларда, кеңселерді және басқа кеңістіктерді жалпы жарықтандыруға, екілді жарық пен сандік әсерлерді жасауға арналған. Көптеген артықшылықтары байланысты дәстүрлі қышқару, галоген және флуоресцентті лампаларға балама. Жарықдиодты шамдар қышқару шамдары мен галогенді шамдарға қарағанда бірдей жарықтылықпен электр энергиясын айтарлықтай аз тұтынады. Бұл энергия шығындарын айтарлықтай азайтуға мүмкіндік береді. Жарықдиодты шамдарда сынап немесе басқа зиянды заттар жоқ.

Внимание!/Назар аударыңыз!

RU Лампы не подлежат ремонту и разборке.

Нельзя использовать:

- диммеров (с регулятором яркости), если на лампе нет специальной подтверждающей информации в виде символа;
- три (или после) ее контакта с водой и другими жидкостями.

KZ Шамдарды жеңдеу немесе бөлшектеу мүмкін емес.

Қолдануға болмайды:

- шамда белгі туріндегі арнайы растайтын ақпарат болмаса, диммермен (жарықтық реттегішпен);
- сумен және басқа сұйықтықтармен жансақанда (немесе кейін).

Технические характеристики/Техникалық сипаттамалар

Арнаулы/Өлең атауы	Серия/Сериясы	Фото	Цоколь/түр	Мощность, Вт/Қуат, В	Ток, mA	Световой поток, лм/Жарық ағыны, лм	Целевая температура, К/Түс температурасы, К	Размер, мм/Өлшемі, мм	Угол освещения, °/Шығару бұрышы, °	Центр корпуса/Түс	Напряжение, В/Қуат, В	Материал	Демонстрация диммермен	Индекс цветопередачи, Ra/Түс берілу индексі, Ra	Класс энергоэффективности/Энергия тиімділігі	Класс защиты от влаги/Қорғаныс классы	Класс защиты от пыли/Қорғаныс классы	Срок службы в часах/Қызмет ету мерзімі сағатпен
VG02/2watt-4W F-8504	VG10		E27	8W	35mA	200lm	2700K	Ø14x40	120°	Белгісіз	AC220-240V/50Hz	Пластик/Пластик	-	>80	20	II	Этапы/Класс	50000

Эксплуатация/Жұмыс істеу ережелері

RU Монтаж и демонтаж осуществляется при отключенном питании сети.

Светодиодные лампы не подлежат ремонту и замене. Не разбирать, не менять конструкцию. Запрещается эксплуатация изделия с поврежденным корпусом и с поврежденной изоляцией питающего кабеля.

Уход за изделием проводить сухой мягкой тканью при выключенном питании сети. Не использовать химически агрессивные чистящие средства.

KZ Монтаж және демонтаждү қуат кезінен ажыратылған кезде жүзбе асырылады.

Жарықдиодты шамдарды жеңдеу немесе ауыстыру мүмкін емес. Демонтаждү бөлшектемеңіз немесе өзгертіңіз. Корпус зақымдалған немесе электр кабелінің оқшаулауы зақымдалған өнімді пайдалануға тыйым салынады.

Өнімге техникалық қызмет көрсетуді қуат кезі өшірілген құрғақ жұмсақ шуберекпен жүргізу керек. Химиялық агрессивті тазалау құралдарын қолданбаңыз.

Утилизация/Қайта өңдеу

RU По окончании срока службы это изделие подлежит отдельной утилизации. Не утилизуйте изделие вместе с бытовыми, неосортированными отходами! Отправьте их на утилизацию. Информация о ближайшем пункте утилизации можно получить в местных органах по вопросам утилизации.

Жарықдиодты шамдарды жеңдеу немесе ауыстыру мүмкін емес. Демонтаждү бөлшектемеңіз немесе өзгертіңіз. Корпус зақымдалған немесе электр кабелінің оқшаулауы зақымдалған өнімді пайдалануға тыйым салынады.

Өнімге техникалық қызмет көрсетуді қуат кезі өшірілген құрғақ жұмсақ шуберекпен жүргізу керек. Химиялық агрессивті тазалау құралдарын қолданбаңыз.



Сертификация/Сертификаттау

RU При соблюдении всех правил, указанных в инструкции являются безопасными в эксплуатации и соответствуют Технических Регламентов ЕАЭС: TP TC 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования", TP TC 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств", TP ЕАЭС 037/2016 "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники".

Сертификат соответствия №ЕАЭС RU С-СН.№68.В.00892/24 от 09.09.2024 действует до 22.08.2029
 Декларация о соответствии №ЕАЭС RU D-DE.РА08.В.1037724 от 06.09.2024 действует до 25.08.2029

KZ Нұсқасында көрсетілген барлық ережелер сақталса, олар қауіпсіз және ЕАЭС Техникалық регламентінің талаптарына сәйкес келеді: TP TC 004/2011 «Темен вольтты жабадың қауіпсіздігі туралы», TP TC 020/2011 «Техникалық жабадың электроманниттік үйлесімділігі», «Техникалық жабадың электромагниттік үйлесімділігі туралы», TP ЕАЭС 037/2016 «Қауіпті пайдаланды шектеу туралы. электр және радиоэлектрондық өнімдердегі заттар».

№ ЕАЭС RU С-СН.№68.В.00892/24 сәйкестік сертификаты 09.09.2024 ж. 22.08.2029 дейін жарамды
 06.09.2024 жылғы № ЕАЭС N RU D-DE.РА08.В.1037724 сәйкестік декларациясы 25.08.2029 жылға дейін жарамды.



Транспортировка и хранение/Тасымалдау және сақтау

RU Изделие в упаковке пригодной для транспортировки морским, железнодорожным, автомобильным и авиационным транспортом. Не бросать!

Хранение продукции производится в упаковке и в помещении при отсутствии агрессивной среды. Температура хранения в диапазоне от -20°C до +70°C и относительной влажности воздуха не более 95%. Не допускаться прямое воздействие влаги.

KZ Құтқармасында өнім теңіз, теміржол, автомобиль және әуе арқылы тасымалдауға жарамды. Оны тастамаңыз!

Сақтау Өнімдер құтқамда және агрессивті ортасы жоқ белдемде сақталады. Өнімдер агрессивті орта болмаған жағдайда қорғалмада және үй ішінде шығарылады. Сақтау температурасының диапазоны -20°C-тан +70°C-қа дейін және ауаның салыстырмалы ылғалдылығы 95% аспайды. Ылғалдың тікелей әсері етуіне жол берілмейді.

Возможные неисправности и методы их устранения/Мүмкін болатын ақаулар және оларды жою әдістері

RU

■ Если лампа не работает:

проверьте наличие сетевого напряжения в пределах 220-240В;

убедитесь в целостности всех соединений;

■ Если вышеперечисленные действия не помогли, для устранения неисправности обратитесь за помощью к квалифицированному специалисту или к продавцу для гарантийного обслуживания или замены.

KZ

■ Шам жұмыс істемесе:

220-240В шегінде желінің көрсетуді тексеру;

Барлық қосымалардың бұзылмайғанына көз жеткізіңіз.

■ Жоғарыдағы қадамдар нәтижесіз болса, ақаулықты жою үшін білікті техника немесе дилерге хабарласыңыз.

Гарантийные обязательства/Кепілдік міндеттемелері

RU Замена вышедшей из строя лампы осуществляется в точке продажи при наличии отметки о продаже при условии сохранения товарного вида упаковки и соблюдении условий эксплуатации. Компания изготовитель предоставляет гарантию 3 года (36 месяцев). Гарантия начинает действовать с момента приобретения изделия у дистрибьютера/импортера, продавца. Гарантия не действительна в случаях: механического повреждения, нарушения условий эксплуатации, а также внесения несанкционированных изменений в изделие.

KZ Ақаулы шамды ауыстыру, орнымен бастапқы күйіне қайту және пайдалану шарттары сақталған жағдайда, салу белгісі болған жағдайда салу орнында жүзеге асырылады. Өндіруші 3 жылдық (36 ай) кепілдік береді. Кепілдік тауарды дистрибутордан/импортерден, сатушадан сапалы алған сәттен бастап күшіне енеді. Кепілдік мына жағдайлар жарамсыз болып табылады: механикалық зақымданулар, пайдалану шарттарының бұзылуы, сондай-ақ өнімге рұқсатсыз өзгертулер.

Описание символов/Сипаттама



Не диммируемый/Диммерлермен емес



Диммируемый/Диммермен (қарықтық реттегішпен)

Изготовитель/Өндіруші:

«NINGBO YOURLITE IMP and EXP CO., LTD» F12,4# Building, No. 999, Yangfan Rd, Ningbo, China (Нинбо Иорлйт Имп энд Эксп. Ко., Лтд-Ф/12,4# Билдинг, Ноу 999, Инфан Рд, Нинбо, Китай). Сделано в Китае/Қытайда жасалған.

Импортер/Уполномоченное лицо, принимающее претензии по качеству продукции/Импортертауар/Өнім сапасына қатысты шағымдарды қабылдайтын уәкілетті тұлға:

ООО "Энергия", 119465, Россия, г. Москва, ав. пер. Г. Муниципальный округ Коньковский, ул. Обушова, д. 30/1, стр. 1, info@yourlight.ru

Республикасына Тауарды сапасы бойынша наразылықтарды қабылдауға өкілетті тұлға/Мемлекеттік:

«Ле Мониди Қазақстан» ЖШС, 050051, Қазақстан Республикасы, Алматы қ., Медеу ауданы, Достық даңғылы, 192/2 үй, 819.

Дата изготовления указана на изделии в формате XX.XXXX/XXXX (месяц, год)/Өндірілген күні өнімде XX.XXXX/XXXX (ай, жыл) пішімінде көрсетілген.

Артикул/Өнім коды	Дата продажи/Сауу күні	Место продажи/Сауу орны

